



MÚSICA—TEATROS—BELLAS ARTES

DIRECTOR-PROPIETARIO, ZOZAYA

REVISTA SEMANAL

BIBLIOTECA MUSICAL

COLABORADORES

Gounod, Massenet, Arthur Pougin, Filippo Filippi, Wouters, Gamborg Andressen, J. Leybach, A. Vernet, Arrieta, Barbieri, Blasco, Breton, Campo Arana, Cañete (D. Manuel), Cárdenas (D. José), Castelar, Castro y Serrano, Conde de Morphy, del Val, Escobar, Esperanza y Sola, Fernandez Florez, Fernandez Bremon (D. José), Inzenga, Grilo, Nuñez de Arce, Peña y Goñi, Rodriguez Correa, Rodriguez (D. Gabriel) y Zapata (D. Marcos).

PRECIOS DE SUSCRICION: En España, 24 rs. trimestre; 46 semestre, y 88 año.—En Portugal, 30 rs. trimestre; 56 semestre, y 108 año.—Extranjero, 36 trimestre; 68 semestre, y 132 año. En la Isla de Cuba y Puerto-Rico, 6 pesos semestre y 9 al año (oro).—En Filipinas, 8 pesos semestre y 12 al año (oro).—En Méjico y Rio de la Plata, 8 pesos semestre y 12 al año (oro). En los demás Estados de América lijarán los precios los señores Agentes.—Número suelto, sin música, 1 peseta.

LA CORRESPONDENCIA MUSICAL se publica todos los jueves y consta de ocho páginas, á las que acompaña una pieza musical de reconocida importancia, cuyo número fluctúa entre cuatro y doce, segun las condiciones de la obra, no bajando nunca su valor en venta de 8 rs.—Todas las obras musicales que regalamos á nuestros suscritores, son lo mas selecto de cuantas publica nuestra casa editorial, y forman al fin del año un magnífico álbum cuyo valor demostrará que nuestra suscripcion es la más ventajosa que jamás se ha conocido en España.

SUMARIO

Advertencia.—Nuestra música de hoy.—Berlioz considerado como compositor, por Alfredo Ernst.—Boccherini en Madrid.—Revista de teatros: Eslava; Alhambra.—La reunion del Teatro Real.—Miscelanea.—Recortes. La biznieta de la Catalani.—Noticias: Madrid, provincias y extranjero.—Tarjetas de visita.—Anuncios.

ADVERTENCIA

Suplicamos encarecidamente á nuestros suscritores cuyo abono termina el 30 del corriente mes, se sirvan renovar su suscricion con la mayor puntualidad posible á fin de que no sufran retraso en el recibo del periódico y no se entorpezca la marcha de nuestra administracion.

NUESTRA MÚSICA DE HOY

Acompaña al presente número la última obra escrita por el distinguido compositor señor Zabalza. Titúlase Pamplona y es una preciosa jota escrita para ser ejecutada en las fiestas de San Fermin, recientemente celebradas en la capital de Navarra é interpretada con ruidoso éxito por su autor en los conciertos verificados en dicha ciudad.

Tratándose de una obra de tan reputado maestro, consideramos que huelgan todos los elogios que pudiéramos prodigarle en la presente ocasion.

En nuestro próximo número repartiremos una preciosa y notable *Marcha militar*, de concierto, última composicion del célebre maestro Leybach, autor de los importantes artículos que *Sobre la enseñanza del piano* hemos publicado y por los que tantas felicitaciones hemos recibido.

BERLIOZ CONSIDERADO COMO COMPOSITOR

Berlioz fué siempre muy aficionado á la literatura. Mostraba gran entusiasmo por Virgilio, Shakespeare, Racine, Goethe

y Victor Hugo, y tenia en gran estima á Walter Scott y á Tomás Moore.

Sus relaciones le inclinaban además á interesarse por todas las manifestaciones de ingenio. Berlioz fué conocido y apreciado de Teófilo Gautier, Enrique Heine, Julio Janin, Legonvé, Paul de Saint Victor, del mismo modo que de Liszt, Paganini y Hans de Bulow.

Ocupábase constantemente en aumentar sus conocimientos literarios, y escribia sus folletines con más cuidado que la mayor parte de los críticos.

Al leer hoy nuevamente sus artículos publicados en el *Journal des Debats* ó los caprichos humorísticos de las *Soirées de l'orchestre*, se echa de ver una incontestable facundia y un estilo personal en extremo acentuado.

Indudablemente todos estos trabajos han envejecido. El abuso de las citas sorprende de un modo extraordinario, y algunos pasajes son demasiado largos y llevan el sello de una jovialidad forzada.

Cuando Berlioz se empeña en imitar la gerga de los campesinos de Plombieres, no deja de divertir á sus lectores; pero este defecto era general entonces.

En las obras maestras de Balzac, en medio de tantas maravillas de observacion y de análisis ¿no hay que saltar páginas enteras en las que el novelista se complacia en hacer hablar á Nucingen ridiculizando la absurda pronunciacion de su héroe?

En otras ocasiones, Berlioz vierte en su prosa el desbordamiento de su fogoso romanticismo. No piensa más que en el puñal y el veneno; inventa refinadas venganzas, y el desenfado de su imaginacion más bien hace reir que temblar. Así sucede con el relato titulado *Euphonia*, que figura al final de las *Soirées de*

l'orchestre. Pero dejando á un lado estas exageraciones y defectos, hay que reconocer que era un escritor dotado de grandes méritos propios.

Muchos pasajes de sus *Memorias*, producen verdadera emoción; al leerlos, se sufre con Berlioz y el alma se siente embargada por la piedad y el dolor. La más amarga ironía se asocia con frecuencia á la lamentable historia de sus infortunios y desventuras, y aquellas páginas están impregnadas de una belleza triste y conmovedora.

En *La Correspondencia* es donde hay que admirar á Berlioz con su espontaneidad de expresión, sus candidas pretensiones, sus irreflexivos arrebatos, su ardiente entusiasmo, sus afectos y su bondad inagotable.

En su *Correspondencia* no calcula, ni arregla la frase, ni aspira á adquirir renombre literario. Con encantadora franqueza se revela á sus amigos, á quienes da cuenta de todas sus penas y alegrías. Les habla del arte, de la belleza musical y les ama como á hijos de Gluck y de Beethoven. Sus impresiones están consignadas en un lenguaje vivo y lleno de imágenes, pero fácil y sincero.

Es preciso leer cómo Berlioz da cuenta de la ejecución de su ópera de los *Jueces francos*, del efecto producido por el espantoso solo de metal, y de los aplausos con que fué acogido su nombre.

«Me dejé caer, dice, sobre los timbales y me eché á llorar.»

Después del *Requiem*, describe en una carta dirigida á Umberto Ferrand la ceremonia celebrada en los Inválidos, la asombrosa sonoridad de la orquesta que llenaba la inmensa nave y la formidable progresión de los acordes del *tuba mirum*, añadiendo luego estas palabras:

«Todo aquello despertaba una grandeza indescriptible... y uno de los coristas se desmayó.»

En el último período de su vida, las cartas de Berlioz van siendo cada vez más tristes.

Una de ellas, dirigida madame Massart, empieza con un compás de la *Sonata en fa menor*, de Beethoven, que ha oído cantar misteriosamente en la profunda melancolía de su imaginación.

..

Al decir de cuantos le conocieron, Berlioz era hombre de gran ingenio, incisivo y mordaz. No perdía ocasión de utilizar tales aptitudes sin reparo de ningún género, y sus acerbos críticas le valieron implacables enemistades. Al tener que dar cuenta de una obra de escaso mérito, acostumbraba á realizarlo con cruel laconismo.

Tal sistema empleó al estrenarse la *Grande Duchesse*, de Carafa, que solo tuvo dos representaciones. Berlioz se limitó á reproducir la famosa frase de Bossuet: «*Madame se meurt!*..... *Madame est morte!*»

En otros casos inventó los *folletines del silencio*, en los cuales, después del título de la obra que había de analizar, no se ocupaba sino de la lluvia ó del buen tiempo.

Aún hoy se citan frases y calificativos de Berlioz sobre Panzeron, á quien llamó *gabinete de consulta*; sobre Fétis, de quien dijo que *corregía con mucho gusto* las sinfonías de Beethoven y sobre los llamados arregladores, entre ellos Lachnith á quien apodó *le crétin*. Se cita la frase que tuvo para Rossini al llamar *caño-*

nes tomados al enemigo á las ideas que aquel tomaba de otros autores. Llamaba á Hérold *un Weber de pega*. Hay que confesar que tal sátira era excesiva aunque contuviera en su fondo un reproche bastante justo. Tampoco se han olvidado su exclamación *¡la infame Ebreá!* que tanto mortificó á Halévy ni la proposición que se permitió en las representaciones de una ópera de Cherubini diciendo *¡Doy veinte francos por una idea, si la hay!* En sus discusiones con el ilustre maestro italiano, preciso es reconocer que Berlioz se mostró muy injusto; pero tampoco era fácil que adoptara otro sistema más imparcial, por los muchos motivos de resentimiento que contra aquel tenía. Finalmente en *Les soirées de l'orchestre* hay multitud de páginas interesantes, llenas de humorismo y gracia; entre ellas citaremos especialmente las que tratan de las representaciones de *Freischütz*, en el Odéon, *Madame Rosenhain*, *Révolution du tenor autour du public* y el capítulo titulado *De viris illustribus urbis Romæ*.

En los *Grotescos de la música*, Berlioz describe, según su propia experiencia, las infinitas variedades de críticos y compositores ridículos: los que encuentran *modulaciones duras* en piezas que no modulan; que ven disonancias en un acorde perfecto; que condenan el empleo del metal precisamente en momentos en que solo tocan los violines; los que juzgan que no hay melodía en Beethoven y encuentran pesado á Gluck; los que escriben fugas furibundas sobre la palabra *Amen*; que adaptan á las escenas de amor, polkas para cornetín y bombo. Fustiga igualmente á los admiradores fanáticos de monstruosidades tales como la *Misa del hombre armado* ó de las estrellas impías sobre un *Libera me* ó un *Kyrie eleison*; de igual modo trata á los cantantes que se permiten modificar los textos, introducir en ellos vulgaridades, adornar, ó por mejor decir, deshonestar las melodías de los maestros con ridículas extravagancias.

Semejante asunto es inagotable, por desgracia, y todos los libros del mundo no lograrían dar sentido común á quien carece de él, como no podrían tampoco corregir todas las prevenciones ó manías del público. Es, pues, verdaderamente doloroso que Berlioz se tomara el trabajo de dedicar un volumen entero á los *grotescos* del arte. Y, sin embargo, ¡qué páginas tan amenas encierra! Merecen mención entre otras, la historia de la *Cantata á la vuelta de las cenizas de Napoleón* y la de aquella cantante que, después de mil súplicas, accedió á ejecutar un ária de Mozart *sin modificaciones* y solo cambió dos compases *¡por la honra de la clase!*

ALFREDO ERNST.

BOCCHERINI EN MADRID

Según se desprende de una nota inserta en una de las más notables obras del célebre compositor, residía ya éste en la corte de España el año de 1769.

Veintinueve años contaba entonces el célebre maestro, y desde su llegada á nuestro país puede asegurarse que empieza el verdadero poema de su vida.

Así lo manifiesta el Sr. D. Alfredo Boccherini en una biografía de su ilustre abuelo, de la que extractamos las siguientes líneas.

«La protección con que le brindara el embajador español, hubiera sido muy problemática sin el infante D. Luis, hermano de Carlos III, que le nombró su compositor de cámara designándole una pensión. Con el favor del infante parecía sonreírle la fortuna. Pero su protector

falleció en 1775, y si bien es verdad que Carlos IV continuó pensionándole, también lo es que merced á las intrigas de *Gaetano Brunetti*, compositor afecto al servicio del príncipe de Asturias, el nombre de Boccherini dejó de oírse en los salones del Palacio Real. Cuál era la pasión que guiaba á Brunetti al proceder de esta manera, fácil es comprenderla. El hábil violinista gozaba exclusivamente del favor del príncipe de Asturias y su orgullo no le permitía compartirle con otro. Así, fingiendo una amistad sincera é íntima á Boccherini, se acercó al célebre compositor para alejarle del príncipe, obligándole á ocupar una posición muy secundaria respecto á la suya.

»El ánimo del Príncipe, poco predispuesto en favor de Boccherini, por una parte, y por otra una circunstancia casual, dejaron al compositor sumido en el olvido más profundo. Mr. Castil-Blaze refiere el hecho ocupándose del violinista Alejandro Boucher; pero indudablemente, dadas las condiciones de carácter de Carlos IV, hay mucha exageración en su relato.

»D. Luis, tío de Carlos IV, entonces príncipe de Asturias, condujo un día á Boccherini á la morada de su sobrino para hacerle oír los nuevos quintetos de su maestro favorito. Colocada la música en los atriles, el príncipe tomó su arco para ejecutar la parte del primer violín. En ella había una serie de compases sumamente monótonos. *Do si, do si*: estas notas colocadas alternativamente llenaban la mitad de una cara. El príncipe las afrontó con energía, mas no bien las hubo repetido algunas veces, con la atención fija exclusivamente en su papel y sin observar los ingeniosos acordes de los demás instrumentos, comenzó á impacientarse y á parodiar en su tono aquella monotonía hasta que completamente cansado se levantó, diciendo con acento colérico:

«—¡Esto es detestable! ¡Un principiante no haría otro tanto! ¡*Do si, do si*!

»—Señor, contestó Boccherini, preste V. M. atención á las modulaciones que el segundo violín y la viola ejecutan, al *pizzicato* que se oye en el violoncello, al propio tiempo que el primer violín se sostiene siempre uniforme. Esta uniformidad pierde su monotonía desde el momento en que entran los demás instrumentos y se mezclan en el diálogo.

«—*Do si, do si!*... ¡Y esto durante media hora! ¡Delicioso diálogo! ¡Música de principiante y de mal principiante!

«—¡Señor, antes de emitir semejante juicio, es preciso ser inteligente!

»El efecto que en el príncipe produjeron estas palabras puede comprenderlo el lector. El resultado fué que desde aquel día, Boccherini, arrojado del Palacio Real, no volvió á pisar sus salones y la corte fué olvidando el nombre del maestro, á quien antes prodigaba sus espontáneos aplausos.

»Después Boccherini dedicó muchas de sus obras al rey de Prusia Federico Guillermo, el cual le dió en varias ocasiones pruebas fehacientes de la alta estima en que le tenía.

»Posteriormente halló entre nosotros un nuevo protector y amigo en la persona del marqués de Benavente, en cuya casa logró el maestro oír la música que había escrito para una corte extranjera.»

Refiriéndose á esta época varios biógrafos de Boccherini, consignan la siguiente anécdota, que prueba la dificultad que encierra la ejecución de sus obras:

—«El violinista Alejandro Boucher pidió un día permiso á Boccherini para tocar uno de sus quintetos en casa del marqués de Benavente. Boccherini le contestó: «Sois demasiado joven y si bien es verdad que tocáis admirablemente el violín, mi música, sin embargo, necesita cierta costumbre que os falta, una manera, en fin, que se separa bastante de vuestros principios.» Boucher insistió y comenzó á tocar el quinteto; pero no bien hubo llegado al segundo compás, el compositor le detuvo de pronto repitiéndole: «Con razón os decía que erais demasiado joven para tocar mi música.» Y diciendo esto recogió los papeles de los atriles. Boucher, avergonzado por tamaña afrenta, no supo qué contestar, hasta que un poco repuesto, le suplicó, con objeto de reparar el daño que le había causado, le iniciara en la ejecución de su música para interpretarla dignamente. «Con mucho gusto, respondió Boccherini; venid á mi casa y me consideraré muy dichoso con dirigir un talento como el vuestro.»

Efectivamente, Boccherini en sus quintetos, á fuer de eminente violoncellista, hacia resaltar su instrumento favorito con un timbre

y un acento que respondían perfectamente á la naturaleza melancólica, sentimental y religiosa de su génio. Nunca encontraba los *fortes* bastante acentuados, ni los *pianos* suficientemente suaves, pues quería una gran energía para los primeros y nada más que un sonido muy ténue para los segundos. «Aceite, amigo, aceite, solía exclamar cuando alguna parte elevaba un poco la voz.»

Al cabo de algun tiempo escribió un *Stabat Mater* á tres voces y doce quintetos, los únicos que escribió para dos violines, dos violas y violoncello.

En la última época de su vida, casi todos los biógrafos de Boccherini presentan al célebre compositor en situación tan precaria, que refiriéndose á la visita que Mr. Gail le hizo en Madrid, dicen que tan estrecha y modestísima era la habitación que ocupaba, que cuando quería componer tenía necesidad de subirse á un desván donde por todo decorado había una mesa, una silla y una viola estropeada con tres cuerdas de ménos. Efectivamente, la situación de mi bisabuelo en sus últimos años, no era lo que correspondía á sus merecimientos; pero en manera alguna tan deplorable como se supone, puesto que cobraba su pensión como primer violoncello de la Capilla Real, sin obligación de asistir á ella, contaba con el producto de sus obras y desgraciadamente su numerosa familia se había reducido á dos hijos, á quienes veía ya colocados.

Lo que encierra verdadera exactitud y prueba la honradez nunca desmentida del artista, es el hecho consignado por sus biógrafos de haber rehusado cuatro mil reales, en situación poco desahogada, por su *Stabat Mater* á tres voces, prometido anteriormente al editor Sieber por ménos de la tercera parte.

¡El 28 de Mayo de 1805 el arte musical lloraba la pérdida de uno de sus más preclaros hijos!

¡El 29 de Mayo de 1805 se daba sepultura en la parroquia de San Justo al cadáver de Boccherini!

Hé aquí para terminar el juicio que el gran maestro mereció á Fé-tis en su *Biographie universelle de Musiciens*.

«Ningun compositor ha tenido el mérito de la originalidad en tan alto grado como Boccherini: sus ideas son todas individuales, y sus obras, tan notables bajo este punto de vista, que me siento inclinado á creer que no conocía otra música más que la suya. El estilo, el plan de sus composiciones, su sistema de modulación le pertenecen exclusivamente, así como sus ideas melódicas. Admirable en su manera de suspender el interés por episodios imprevistos, son con frecuencia sus más sencillas frases las que producen el efecto más vivo. Sus pensamientos, siempre graciosos, con frecuencia melancólicos, tienen un encanto inexplicable por su novedad. Se le ha tachado con frecuencia de falta de fuerza, de energía; sin embargo, muchos de sus quintetos están llenos de pasión vehemente. Su armonía, algunas veces incorrecta, es fecunda en efectos picantes é inesperados. Usa con frecuencia el unísono, lo que convierte muchas veces su quinteto en simple dúo; pero en este caso saca partido de la diferencia de sonidos con una habilidad maravillosa, y lo que en otro sería un defecto, constituye en él una serie de bellezas que le son propias. Sus *adagios* y sus *minuettos* son casi todos deliciosos.»

REVISTA DE TEATROS

ESLAVA.

Inauguración de la temporada.

El sábado último se inauguró la temporada en dicho teatro.

Se representó la zarzuela en dos actos de Ventura de la Vega y Barbieri *El marqués de Caravaca*, y el tan aplaudido juguete lírico *Agua y cuernos*.

Con objeto de la presentación de la compañía, se estrenó además un propósito que obtuvo buen éxito y lleva por título *Nuestro prólogo*.

En la interpretación de esta obrilla de circunstancias, se distinguieron la Sra. Franco de Salas y los Sres. Escriu, Orejon, Sala Julien y Bosch. Todos oyeron muchos aplausos del número público que llenaba el teatro.

En dicha noche se presentó ante el público una verdadera artista, la Srta. D.^a Julia Segovia, que pisaba por vez primera las tablas de un teatro, y la cual por las dotes que posee será, sino malogra sus facultades, una apreciable actriz.

23 JUL 1910

En el apropósito fué también muy celebrado el niño Fernandez, tan aplaudido últimamente en el teatro del Príncipe Alfonso.

Los autores de *Nuestro prólogo* son los Sres. Pina Dominguez y Búrgos del libro y los Sres. Barbieri, Chueca, Valverde, Nieto y Hernandez de la música.

* *

En la representación de *El marqués de Caravaca*, alcanzó un señalado triunfo la Sra. Franco de Salas, la cual cantó con el buen gusto y esquisita gracia que le son peculiares y que tantas simpatías ha captado entre nuestro público.

Decididamente la Sra. Franco de Salas, es la *estrella* de la compañía.

La empresa de Eslava está de enhorabuena, por el buen resultado del espectáculo organizado para el acto de la inauguración de la temporada.

* *

ALHAMBRA.

Il Trovatore.

Muy pocas palabras hemos de decir acerca de la representación de la famosa obra de Verdi en el teatro de la calle de la Libertad.

La ópera estaba mal ensayada, y á excepcion de la señora Treves, que dijo con acierto el papel de Gitana, los demás artistas dejaron mucho que desear en el desempeño de su cometido.

Por eso no consignamos sus nombres ni damos mayor extension á estas líneas.

Es preciso disimular los errores de una empresa digna de aplauso que ha puesto en escena obras como *Ernani* y *Favorita*, que han salido muy á gusto del público y que han llenado el teatro por espacio de muchas noches consecutivas.

* *

Fausto.

La inspirada obra de Gounod, ejecutada anoche obtuvo éxito muy distinto.

Los artistas encargados de la ejecución del *Fausto* lograron agradar al público y hacerse aplaudir en los principales pasajes de la ópera.

La Sra. Castiglioni dijo muy bien toda su parte y cantó con acierto el aria de las joyas, así como dos duos de los actos tercero y quinto y la escena de la catedral; la señorita Bustos interpretó satisfactoriamente el papel de Siebel; el tenor Rubis fué un Fausto muy aceptable; el barítono señor Pelz, que anoche debutaba, posee excelentes facultades y se captó la benevolencia del público desde los primeros momentos, y finalmente el Sr. Ulloa logró salir airoso en el desempeño de la difícil parte de Mefistófeles.

Lástima grande que incurriera en ciertas exageraciones que no convienen en modo alguno al personaje que representaba.

Los coros y la orquesta bastante bien.

El teatro rebosando de gente y en palcos y butacas lo más selecto de la sociedad madrileña que este año no ha salido á veranear.

LA REUNION DEL TEATRO REAL

Convocados por el Sr. Rovira los representantes de los periódicos madrileños, reuniéronse estos el lunes último en uno de los salones del régio coliseo, con objeto de oír de labios de dicho empresario las poderosas razones que le inducen á aumentar el precio de las localidades durante la temporada lírica que en breve ha de inaugurarse.

El Sr. Rovira se limitó á exponer el estado financiero de la empresa á cuyo frente se halla y á pedir consejo acerca de la medida que intenta realizar, exponiendo los motivos que le obligan á dar el único paso que puede salvar sus intereses y mantener al teatro Real á la altura que le corresponde.

Manifestó el Sr. Rovira que durante los cinco años de su gestion ha perdido la suma de 550.000 pesetas, alegando como causa de este desastre los inmensos gastos que le han ocasionado el sostenimiento del teatro, las importantes cantidades entregadas á los artistas y los muchos gravámenes que le impone el pliego de condiciones á que se halla sujeto el contrato de arrendamiento.

El Sr. Rovira ha satisfecho durante los mencionados cinco años la suma de 1.944.444,62 pesetas por los siguientes conceptos, sin haber obtenido por ellos ningun resultado artístico.

	Pesetas.
Por alquileres.....	947.625 »
Por contribuciones.....	106.727,28
Por beneficios.....	81.770,75
Por mejoras en la sala, palco escénico y dependencias del teatro.....	400.000 »
Por decoraciones, vestuario, atrezzo, etc...	378.321,59
Por el seguro de incendios.....	30.000 »
	<hr/>
	1.944.444,62

Esta cifra por sí sola es harto elocuente para demostrar la razon que asiste al Sr. Rovira en apoyo de sus justificadas pretensiones.

Añádase á esto la carestía cada día mayor de los artistas, las exigencias del público y la necesidad de sostener el brillo de nuestro teatro lírico italiano, que es hoy sin disputa uno de los más importantes del mundo y uno de los más baratos, dada la excelencia de las compañías, que con raras excepciones, ha contado desde la época de su establecimiento.

No son pocos los teatros de Europa que están subvencionados por el gobierno, pudiendo citar de paso el de la ópera francesa que disfruta de la subvencion de *ochocientos mil francos anuales*; en cambio, el teatro Real, lejos de gozar de semejante beneficio está grabado con el pago de un crecidísimo alquiler, traba que se halla consignada en el pliego de condiciones á que hemos hecho referencia.

La situación de la empresa del teatro Real era insostenible y hacia forzosa la pronta adopción de una medida salvadora que pusiera á cubierto sus intereses y le permitiese una marcha libre y desembarazada que le ofreciera las eventualidades de una ganancia más ó menos problemática, segun corresponde á todo negocio bien entendido.

Así es que al emitir el Sr. Rovira su pensamiento fué este benevolmente acogido por su auditorio el cual abundó desde luego en las ideas del empresario, conviniendo en la necesidad de aumentar los precios de abono á fin de que el público madrileño no se vea privado de un espectáculo que suele costar mucho más dinero en casi todas las grandes capitales de Europa y América.

Una sola excepcion se hizo en favor de las entradas de paraiso y de abono, á lo que accedió gustoso el Sr. Rovira, mostrando de este modo sus deseos de transigir con las opiniones manifestadas por los representantes de la prensa á quienes habia tenido la amabilidad de consultar tan espinoso y delicado asunto.

MISCELANEA

FISIOLOGÍA MUSICAL.

Excelentes consejos á un jóven que está resuelto á contraer matrimonio:

Si la novia manifiesta una decidida predilección por Strauss, es frívola; si por Beethoven, es áspera; si por Liszt, es ambiciosa; si por Verdi, es demasiado sentimental; si por Mozart, es mogigata; si por Offenbach, es aturdida; si por Wagner, es loca.

Lo mejor es elegir una mujer que ni siquiera sepa tocar el piano.

* *

EL WALZ Y LA POLKA

El wals es de origen tudeno. Intraducido en Viena en 1787, después de haber figurado en la ópera de Vicente Martin, *Cosa rara*, se difundió por todo el mundo.

La polka es de origen bohemio y fué inventada en 1835 por una aldeana de Elberteinitz.

El compositor de la primera polka, titulada *Polka Esmeralda*, fué Francisco Hilmar, nacido en Nová Paka en 1802 y muerto en 1881 en Kopidlino (Bohemia).

Polka, en el lenguaje del pais, significa *medio paso*.

* *

UNA CABALETTA DE BELLINI

En 1828 el director del teatro Carlo Felice habia encargado á Bellini que escribiera una ópera para una fecha determinada.

Pero no habiendo tiempo suficiente para ello se acordó reproducir la ópera *Bianca e Fernando*, reformada por el autor.

Una de las nuevas piezas añadidas por Bellini, era la cabaletta *Dalla gioia e dal piacere*, escrita en cinco minutos y destinada á ser cantada por la Tosi.

—Os parece, señor maestro, le dijo la prima-donna, que puedo yo cantar una cabaletta improvisada en tan breve tiempo? Esta pieza debe ser muy vulgar y no estoy en el caso de comprometer con ella mi reputacion.

—Señora, le contestó con suma afabilidad Bellini, os suplico que la canteis en la seguridad de que os ha de propercionar un gran triunfo.

—Pero si al ménos quisiera retocarla...

—No es menester, señora; estad segura de la buena fé de mis palabras.

La ópera se puso en escena el 7 de Abril y la nueva cabaletta obtuvo tal éxito, que al poco tiempo fué popularísima en todo el mundo musical.

UNA RELIQUIA DE BEETHOVEN.

El *Britisk-Museum*, de Lóndres, ha adquirido últimamente un precioso cuaderno de notas diarias, que perteneció á Beethoven.

Algunos fragmentos de la tal cartera, han sido reproducidos con gran interés por los periódicos musicales; con lo cual han podido apreciar los *dilettanti* el tráfago y los cuidados domésticos que embargaban al pobre compositor.

Hé aquí algunos trozos de la cartera de Beethoven:

Enero 31.—Despedido el conserje.

Febrero 15.—Entrada de la cocinera.

Marzo 8.—Despedida de la cocinera al cabo de dos semanas.

—22—Entra el nuevo conserje.

Abril 1.—Lo echo fuera de casa.

Mayo 16.—Despido á la cocinera.

—19.—La cocinera se vá.

—30.—Admito un ama de gobierno.

Julio 1.—Recibo nueva cocinera.

—28.—La cocinera se escapa.

—30.—Entrada del ama de gobierno de Unter.—Dœbling.

Cuatro dias rigurosos: los 10, 11, 12 y 13 de Agosto; he comido en Lerchenfeld (*barrio pobre de Viena*).

El 28 del mes (Agosto) me he desprendido del ama de gobierno.

Setiembre 6.—Ingresa la criada.

—Diciembre 13 —La criada se vá.

—18.—Despido á la cocinera.

—22.—Recibo criada nueva.

¡¡La vida de los artistas!!

¡Y pensar que tal vez aquel mismo año compuso Beethoven su famosa novena sinfonia!

RECORTES

LA BIZNIETA DE LA CATALANI.

El *Figaro*, de París dá cuenta en estos términos del próximo matrimonio de Mme. Madeleine Deslandes viznieta de la célebre Catalani, que de tanta fama gozó en toda Europa durante la época del primer imperio.

La circunstancia de haber sido la Catalani una de las más notables cantatrices de este siglo nos mueve á reproducir el siguiente relato, que de seguro verán con agrado nuestros lectores:

On annonce, le mariage de Mlle Madeleine Deslandes avec le vicomte Maurice Fleury. Mariage d'inclination, s'il en fut, dont le doux roman s'est ébauché, la saison dernière, dans ce bel hôtel de la rue de la Rochefoucault tout encombré de bijoux précieux et peuplé de fleurs rares, qu'habite Mme de Kakoschine, grand'mère de la fiancée. La communication officielle en fut faite le soir où la reine Maharu, sur le désir exprimé para M. Deslandes, voulut bien accepter un dîner «à la parisienne» dans cette aristocratique maison.

Elegant cavalier et de fière mine, le vicomte Mauryce Fleury rappelle trait pour trait ce qu'était son père, alors qu'il remplissait auprès de Napoléon III les fonctions de grand écuyer et de conseiller intime. Les contemporains de cette époque ont peine á reconnaître le brillant colonel des

guides, qui portait dans les escarmouches de salons la même *furie* que dans la chasse aux Kabyles, dans ce beau vieillard tout blanc, á la taille toujours droite, quoique légèrement épaissie, á l'aspect débonnaire. Ils le voient revivre dans son fils. Quant á la fiancée, petite, brune, délicate, avec de beaux yeux noirs, Dieu semble ne l'avoir faite si mignonne que pour la faire mieux, dit le poète. Elle est, en outre, ce qui n'est pas pour rien gâter, une des plus riches héritières du faubourg Saint-Germain.

Le piquant de ce mariage, c'est qu'il rapproche deux familles que leurs opinions—les unes spontanées,—les autres héréditaires—semblaient devoir á jamais désunir. On sait par quels liens d'affection, de depevement et de reconnaissance les Fleury sont aliés á la dynastie napoléonienne. Or l'aïeule de Mlle Madeleine Deslandes, la mère de Mme. du Kakoschine, Mme. de Valabrègue,—en religion artistique, la Catalani—est cèlkbre autant par son talent que par la haine qu'elle avait vouée á Napoleon I.

Quand elle vint á Paris, en 1806, précédée d'une réputation colossale, l'Empereur, soucieux de tourner les esprits vers les arts pour les détourner de la politique, lui fit faire de superbes propositions d'engagement á l'Opéra: cent mille francs pour y chanter deux fois la semaine, et deux mois de conge,—le même engagement que la Cruvelli devait signer á quarante-cinq ans de distance. Ce désir du maître était un ordre: la Catalani, prévoyant les conséquences d'un refus, s'enfuit de Paris sans passeport, gagna la côte normande, et, de là, passa nuitamment en Angleterre, ou, pour mieux dire aux Anglais.

Car elle aimait les Anglais de toute l'antipathie que son áme italienne ressentait pour Napoléon. Aussi l'accueil qu'on lui fit á Londres eut-il presque le caractère d'une manifestation nationale. C'était moins l'admirable artiste que nos «ennemis» étaient en elle que l'«alliée». Et la choeique raconte qu «Jhon Bull, dans sa lutte contre le dompteur de l'Eusope, eut souvent recours á la cantatrice pour retremper le sentiment national. A chaque victoire de Napoléon, il ripostait par un concert où la Catalani chantait le *God save* et le *Rule Britannia*. Et lorsque cette voix vibrante et hautaine entonnait les *Marseillaises*, de l'Angleterre le public se levait comme un seul homme et saluait de cris enthousiastes l'artiste inspirée qui jetait si fièremen á la face de la France les hymnes guerrières de la patrie.»

C'est pour récompenser ce beau zèle, que Louis XVIII accorda, sur sa demande, á la Catalani le privilege du Theatre-Italien, qu'elle dut abandonner, du reste, après deux années d'exploitation désastreuse. A la suite de cette triste campagne, elle entreprit une grande tournée artistique á travers l'Europe, et finit par se retirer á Florence, ou on garde encore la memoire de ses rares vertus de famille et de son inépisable charite. Lorsque, en 1849, l'épidémie cholérique exerca, comme en ce moment, ses ravages en Italie, la Catalani—revenuee Mme de Valabrègue—voulut rejoindre ses enfants qui vivaient en France. Mais elle emportait avec elle le germe du terrible mal, et elle mourut, le 12 juin, d'une attaque foudroyante de choléra-morbus.

Aujourd'hui, la petite-fille de celle qui fut l'ennemie jurée de Napoleon Ier épouse le fils de celui qui fut un lo des plus fidèles serviteurs de Napoleon III. Grace á Dieu, le temps a mis sa brume sur ces souvenirs, et, d'ailleurs, l'heure n'est plus aux haines vivaces des Montaigus et des Capulets.

PARISIS.

CORRESPONDENCIA NACIONAL

Ronda 16 de Setiembre de 1884.

Sr. Director de LA CORRESPONDENCIA MUSICAL.

Muy señor mio y amigo: Adjunto remito á Vd. el programa del concierto efectuado en esta ciudad, bajo la direccion de los Sres. Adames y Santaolalla.

El éxito obtenido ha sido cual merecen tan distinguidos profesores, los cuales desempeñaron su artística tarea de un modo altamente satisfactorio, obteniendo grandes y merecidos aplausos.

Todas las obras fueron muy celebradas, especialmente el precioso *Bolero*, de Ocon, la célebre *Tarantela*, de Gottschalk y la inspirada *Moraima*, de Espinosa.

Mucho celebraríamos que esta clase de fiestas se repitieran con más frecuencia, pues ellas son signo de cultura y buen gusto artístico.

Suyo afectísimo amigo q. s. m. b.,

R. P. y R.

CLUB-RONDEÑO.

Concierto de obóe y piano por los distinguidos profesores D. Pedro Adames y D. Eduardo Santaolalla.

PRIMERA PARTE.

1.º *Bolero*, Ocon, piano.—2.º *Primer concierto*, Veroust, obóe y piano.—3.º *Capricho húngaro*, Ketterer, piano.

SEGUNDA PARTE.

1.º *Un ballo in maschera*, Lovreglio, obóe y piano.—2.º *Moraima*, Espinosa, piano—*Melodia* Pettenghi, obóe y piano.—1.º *Célebre tarantela*, Gottschalk, piano.

NOTICIAS

MADRID

Nuestra casa editorial ha adquirido la propiedad de las últimas composiciones de los célebres maestros Leybach, Zabalza, Lange, Waldteufel, Fahrbach y otros reputados compositores, muchas de las cuales se hallan ya en nuestro poder y cuya publicación preparamos para la próxima estación.

Nuestros suscritores pueden estar seguros de que, siguiendo nuestra costumbre, serán los primeros en conocer dichas composiciones cuya aparición anunciaremos oportunamente.

La Judic, que tanta oposición y disgusto mostraba á tener que hacer cuarentena en la frontera, se ha resignado á sufrirla deseando dar de este modo una prueba de las grandes simpatías que la inspira nuestro país y de agradecimiento á sus muchos admiradores. No cabe, por tanto, duda de que la célebre artista llegará á Irún del 22 al 23 del presente para estar en Madrid el 4 ó 5 del próximo Octubre en que, como anunciamos en otro lugar, dará su primera representación.

Es ya numeroso el abono abierto en el teatro de la Zarzuela para las diez únicas representaciones de la expresada *diva*, á las cuales concurrirá sin duda alguna lo más notable de nuestra buena sociedad.

Ha sido nombrado profesor interino de la Escuela Nacional de Música y Declamación hasta tanto que se provea la vacante ocurrida por fallecimiento del malogrado Power, el distinguido profesor don Francisco Asis de la Peña, tan conocido en todos los círculos artísticos y de nuestra buena sociedad.

La empresa del teatro de Apolo ha contratado al primer tenor señor Obon, el cual debutará en breve con una de las más notables obras del repertorio y á la tiple D.^a Ramona Torres.

La inauguración de la temporada tendrá efecto el jueves de la próxima semana con la representación de la celebrada zarzuela del maestro Caballero *El primer día feliz*, hace muchos años no ejecutada en esta corte.

El abono es considerable y hace presagiar que el teatro de Apolo se verá este año sumamente concurrido.

La empresa del teatro de la Zarzuela ha publicado ya la lista de la compañía que ha de funcionar en dicho coliseo durante la temporada que ha de inaugurarse á mediados del próximo Octubre.

Héla aquí por orden alfabético:

Director: D. Guillermo Cereceda.

Primera tiple absoluta: D.^a Elisa Zamacois de Ferrer.

Artistas por orden alfabético:

Primeras tiples: Castelló (D.^a Concepcion).—Delgado (D.^a Cecilia).—Espí de Weyler (D.^a Emilia).—Montañés (D.^a Consuelo).—Segundas tiples: Perez (D.^a Soledad).—Sanz (D.^a Juana).—Tiple característica: Maestre (D.^a Vidala).

Primeros tenores: Valle (D. Antonio).—Llorens (D. Enrique).—Primeros barítonos: Ferrer (D. Enrique).—Ripoll (D. Jaime).—Otro primer barítono: Pinedo (D. Bonifacio).—Segundo barítono: Rodriguez (D. Antonio).

Primeros bajos: Oliviet (D. Leopoldo).—Hidalgo (D. Ramon).—Bajos cómicos: Tormo (D. Emilio).—Mora (D. Francisco).

Tenores cómicos: Moron (D. José).—Tormo (D. Miguel).

Directores de orquesta y maestros concertadores: Cereceda (don Guillermo).—Taberner (D. Mariano).—Pintores escenógrafos: Busato, Bonardi y Muriel.

El 5 de Octubre debutará la célebre Mme. Judic con la famosa obra *Niniche*, una de las en que más sobresalen la gracia y el talento de tan distinguida artista.

El conocido y aplaudido actor cómico Sr. Escriu, fué repentinamente atacado de un fuerte accidente ayer tarde durante el ensayo que se efectuaba en el teatro de Eslava, desde el cual fué trasladado á su casa en grave estado.

Tenemos el sentimiento de anunciar que á última hora inspiraba sérios cuidados.

En Novedades habrá novedades este año.

La empresa que ha tomado dicho teatro ha encomendado al conocido actor Sr. Morales la formación de una compañía compuesta exclusivamente de actores cómicos, muy populares y distinguidos.

Se cultivará el género alegre y todo hace suponer que la nueva campaña teatral será brillante y atraerá gran concurrencia al teatro de la Plaza de la Cebada.

En la nueva compañía figurará el distinguido actor Sr. Zamacois.

La primera obra que se pondrá en escena en el teatro Español será *El nuevo Don Juan*, de Ayala.

A esta obra seguirá *El Trovador*, de García Gutierrez.

La primera obra nueva que se pondrá en escena será *El señorito Carlos*, de Ceferino Palencia.

El teatro de la Comedia abrirá sus puertas con la conocida comedia de Estébanez *Lo positivo*, desempeñada por la Mendoza Tenorio y Mario.

Este tiene ya en su poder una comedia en tres actos de Eusebio Blasco, titulada *El capitán Marin*, arreglo de *La Flambayente*, que con tanto éxito fué estrenada en París hace algunos meses.

PROVINCIAS

ALICANTE.—Tomamos de nuestro apreciable colega *La Tarde*, las siguientes líneas:

«El aplaudido bajo valenciano, Sr. Jordá, fué atacado del cólera en Italia; pero, á las últimas noticias, estaba ya convaleciente.»

SEVILLA.—En el número de *El Porvenir* correspondiente al 13 del presente mes, leemos lo que sigue:

«Esta noche abre sus puertas al público el teatro-circo del Duque cantándose por la compañía que dirige el Sr. Arcos, la magnífica zarzuela *La guerra santa*.

Dado el personal que compone la citada compañía, es seguro que ha de ser notable la interpretación de tan hermosa obra.

VALENCIA.—La empresa del teatro de la Princesa ha adquirido la propiedad de la opereta de Suppé *Doña Juanita*, que vertida al castellano, se ha cantado últimamente en Barcelona.

Esta obra y el *Rayo de Sol*, del maestro Giner, son las dos producciones que primeramente se pondrán en escena.

CORUÑA.—Al dar cuenta del certámen musical celebrado en esta ciudad, incurrimos en ciertas equivocaciones que nos apresuramos á rectificar en prueba de la imparcialidad que preside á todos nuestros actos.

A este fin copiamos el oficio remitido al Sr. D. José Estarrona, por el secretario del Liceo Brigantino D. Angel Hermosilla, como el mejor medio de poner las cosas en su verdadero lugar y satisfacer los deseos de la persona más directamente interesada en el asunto.

«Comision del Certámen Musinal del Liceo Brigantino

Coruña.

Señor D. José Estarrona.—Muy señor mio: Tengo el gusto de participar á Vd. que en el certámen celebrado por esta sociedad en 31 de Agosto último, obtuvo los tres premios que al margen se expresan.

1.º *Accésit* consistente en un pensamiento de oro, por la *Sinfonia*, para banda.

2.º *Premio* consistente en una corona de plata por la *Barcarola* para orfeon y orquesta.

3.º *Accésit* con diploma por la *Fantasia* para sexteto.

Doy á Vd. las gracias en nombre de la comision por haber tomado parte en este certámen.

Dios guarde á Vd. muchos años. Coruña 4 de Setiembre de 1884.—*El Secretario*, Angel Hermosilla.»

EXTRANJERO

Con gran pompa se han celebrado en París las honras fúnebres por el alma del inolvidable García Gutierrez.

Días atrás se reunió en la capilla de la Avenue de Friedland toda la colonia española que actualmente reside en la capital de Francia.

El embajador de España, como representante de la nación y como literato y académico; Eusebio Blasco, como autor dramático y periodista, invitaron á todos los compatriotas, admiradores de las letras pátrias. Mr. Vancorbeil, director de la Grande Opera; Mr. Maurrel (que ausente se hizo representar), y Mr. Garnier, director de la ópera popular, asistieron á rendir culto á la memoria del autor del *Trovador* y *Simon Bocanegra*. La sociedad de autores dramáticos, la *des gens de lettres* y la Asociación literaria internacional, estuvieron representadas por sus presidentes ó secretarios.

Tamberlik cantó el *Pie Jesu* de Beethoven y el *Pietà Signor* de Stradella. En ausencia de Sarasate, que está en Trouville, se apeló al concurso de la eminente violinista Mlle. Talland. El Sr. Aranda acompañó á estos dos célebres artistas. En el banco de honor el Sr. Silvela colocó, para que representaran todas las clases, un noble, un senador, un autor dramático, un pintor y un banquero, eligiendo los más caracterizados ó antiguos entre la concurrencia. Así, pues, al lado del embajador, presidieron el marqués de Casa Riera, Sr. Güel y Renté, Eusebio Blasco, Roman Ribera y D. Pablo Gil. En el banco de honor de la derecha, la Sra. de Silvela, la Sra. de Travesedo y la Sra. de Villaurrutia.

Entre la concurrencia, figuraban D. Ivo Bosch, el marqués de Altavilla, D. Leonardo Brosheton, D. Carlos Ochoa, Mr. Garnier, Lonis de Ratisbonne, Strólogo, Jules Lermine, Mr. Goguel, Masó, Miralles Darmasino, Pojol é hijo, Luque, Tartarelli, Aguacer, Villaurrutia, Ballesteros, Alphonse, Pajés, Casanova y Estorads, Urrabieta, Vierges, Ferrer, Puerta Vizcaino, Amat, Stéfani (D. Joaquín), Travesedo, Polo de Bernabé, Cuenca Creus, todo el personal de la embajada, del consulado y de la comision de Hacienda, la señora de Blasco, Mad. Cuenca, Enrique de Alba, Alvaro Ruiz, Dupuy de Lome, Porcio, Medina y otros varios españoles.

Para el mes de Octubre próximo se prepara en París una exposicion de instrumentos de música en el local donde figuraba la exposicion de los Diamantes de la Corona.

El conjunto dará una idea general de la historia de la instrumentacion. Se verán allí trompetas, cítaras, flautas, tambores y violines antiguos y pianos, órganos é instrumentos de metal modernos.

Los domingos se darán audiciones de música de todas las épocas.

Días atras la celebrada prima donna Sra. Bulicief, que en la próxima temporada ha de cantar en el teatro Real de Madrid y que actualmente se halla en Liorna, tomó parte en una velada musical en casa del ministro Magliani, donde cantó con extraordinario éxito el ária del *Meistófele* y la habanera de la *Cármén*.

S. E. y su familia agasajaron mucho á la Bulicief y la regalaron un hermosísimo jarrón de cristal, con preciosas flores naturales.

El nuevo periódico *La Música*, que se publica en Trieste, refiere un hecho, que si es cierto, no carece de originalidad.

Federico Ricci, uno de los autores de *Crispino e la comare*, se hallaba en Roma al mismo tiempo que el célebre pintor francés Norain Vernet. Este, que trabajaba entonces en su cuadro de *Judit y Holofernes*, suplicó al maestro que le sirviera de modelo para la figura del último de dichos personajes, á lo que Ricci accedió sin inconveniente alguno.

Como la esposa de Rossini servia de modelo para la figura de *Judit*, resulta de aquí que el cuadro de Vernet representa á la mujer del autor de *El barbero* cortando la cabeza al maestro Ricci.

En el *Almanaque de los espectáculos*, que ha publicado en París M. Alberto Soubies, leemos un dato que no carece de interés y que se refiere al número de representaciones que han obtenido algunas óperas desde la época de su estreno.

Hé aquí la lista:

Los Hugonotes, 1.751; *Guillermo Tell*, 686; *Roberto el Diablo*, 677; *La Favorita*, 557; *La Judía*, 488; *El conde Ory*, 433; *El Proleta*, 422; *Fausto*, 392; *La africana*, 337; *Hamlet*, 207; *Freischütz*, 190; *Aida*, 99.

TARJAS DE VISITA

En esta seccion se mencionarán los nombres y domicilios de los señores profesores y artistas, mediante la retribucion mensual de 10 rs., pagada anticipadamente. La insercion será gratuita para los suscritores á LA CORRESPONDENCIA MUSICAL.

Srta. D.ª Dolores de Bernis	Independencia, 2.
Sra. D.ª Dolores Gonzalez y Mateo	Serrano, 36, 4.ª.
Sra. D.ª Encarnacion Lama	Galeria de Damas, núm. 40, Palacio.
Sra. D.ª Emilia Palmer	Pizarro, 13, 4.ª interior, núm. 1.
Sra. D.ª Maria de los Reyes Ortiz	Tudescos, 11, 4.ª izquierda.
Sra. D.ª Ramona Sevilla	San Lorenzo, 2, cuadruplicado, 2.ª derecha.
Sr. D. Antonio Llanos	San Bernardo, 2, 2.ª
» Antonio Sos	Caballero de Gracia, 24, 3.ª
» Antonio Oliveres	Postigo de San Martin, 6, 3.ª
» Baltasar Saldoni	Silva, 16, 3.ª
» Camilo Coll	Palma, 4, principal izquierda.
» Casimiro Espino	Malasaña, 29, principal.
» Clemente Santamarina	Union, 8.
» Cruz Cerezo	Felipe V, 4, entresuelo.
» Dámaso Zabalza	Arenal, 4.
» Emilio Serrano	Cuesta de Santo Domingo, 4, 2.ª
» Emilio Arrieta	San Quintin, 8, 2.ª izquierda.
» Enrique Calvist	Bailén, 4, 4.ª izquierda.
» Feliciano Agero	Soldado, 15 principal.
» Francisco A. Barbieri	Plaza del Rey, 6, pral.
» Francisco Asís de La Peña	Serrano, 98, bajo derecha.
» Francisco Sedó	Pacífico, 12.
» Ignacio Ovejero	Bordadores, 9, 2.ª derecha.
» José Inzenga	Desengaño, 22 y 24, 3.ª
» José Reventós	Jacometrezo, 34, 2.ª
» José Flores Laguna	Almendro, 11, pral.
» José Aranguren	Progreso, 16, 4.ª
» J. Jimenez Delgado	Tragineros, 22, 3.ª
» Juan Antonio Garcia	Torres, 5, pral.
» José Arche	Cardenal Cisneros, 4, duplicado.
» Juan Guelvenzu	Preciados, 33, 3.ª
» Jesús de Monasterio	San Quintin, 10, 2.ª
» José Pin'lla	Plaza de los Ministerios, 1, dup., ent., dcha.
» Juan Cantó	Hita, 5 y 7, bajo.
» Justo Moré	Jacometrezo, 41, bajo.
» Juan Miralles	San Quintin, 2, 2.ª
» José Estarrona	Atocha, 18, bajo.
» José Mirall	Campomanes, 5, 2.ª izquierda
» Miguel Marqués	Greda, 34, 4.ª
» Miguel Mir	San Dámaso, 3, 2.ª derecha.
» Manuel Fernandez Caballero	Tragineros, 30, pral.
» Mariano Vazquez	Encarnacion, 10, pral. izquierda.
» Manuel de la Mata	Valverde, 38, pral.
» Mariano Martin Salazar	Preciados, 13, 2.ª izquierda.
» Manuel Fernandez Grajal	Luzon, 1, 4.ª, derecha.
» Manuel Calvo	Campomanes, 5, 2.ª, izquierda.
» Pablo Barbero	Atocha, 90, 4.ª
» Robustiano Montalban	Travesía del Horno de la Mata, 5, 2.ª
» Rafael Hernando	Caballero de Gracia, 11, 3.ª
» Valentin Zubiaurre	Jardines, 35, pral.
» Victor Mirecki	Encarnacion, 12.

Rogamos á los señores profesores que figuran en la precedente lista, y á los que por olvido involuntario no se hayan continuado en la misma, se sirvan pasar nota á esta redaccion de las señas de su domicilio, ó, por el contrario, el aviso de que supriman sus respectivos nombres, si no fuere de su agrado el aparecer inscritos en esta seccion, que consideramos importante para el profesorado en general.

LA CORRESPONDENCIA MUSICAL

Todas las obras musicales que regalamos á nuestros suscritores, son lo más selecto de cuantas publica nuestra casa editorial, y forman al fin del año un magnífico álbum cuyo precio marcado, que excede de 300 ptas. demuestra que nuestra suscripcion es la más ventajosa que jamás se ha conocido en España.

CONDICIONES DE LA SUSCRICION

En España . . .	24 rs. trimestre, 46 semestre y 88 un año.
En Portugal . . .	30 » 56 » 108 »
Extranjero . . .	36 » 68 » 132 »

En Cuba y Puerto-Rico, 6 pesos semestre y 9 al año (oro).

En Filipinas, 8 pesos semestre y 12 al año (oro).

En Méjico, y Rio de la Plata, 8 pesos semestre y 12 al año (oro).

En todos los demás Estados de América fijarán el precio los señores agentes.

Número suelto, sin música, UNA PESETA.

No se admitirán suscripciones que no vengan acompañadas de su importe en libranzas ó giros de fácil cobro.

Se remite un número de muestra gratis, á todo el que lo pida:

REDACCION Y ADMINISTRACION
DE
LA CORRESPONDENCIA MUSICAL

ZOZAYA

EDITOR

ALMACEN DE MÚSICA
Y
PIANOS

PROVEEDOR DE LA REAL CASA Y DE LA ESCUELA NACIONAL DE MUSICA
34, CARRERA DE SAN JERONIMO, 34
MADRID

EL RELOJ DE LUCERNA

Drama lírico, original de M. Zapata, musica del maestro

M. MARQUÉS

estrenado en el teatro de Apolo con

EXITO EXTRAORDINARIO

PARA CANTO Y PIANO

PARA PIANO SOLO

ROMANZA de tiple del acto primero.
DUO DE TIPLES del id. id.
TERCETO de id. del id. id.
MONOLOGO de tiple del acto segundo.
PLEGARIA del id. id., arreglada para una sola voz.

OVERTURA.
CORO DE PAJES (con letra) del acto segundo.
PRELUDIO del acto tercero.

En curso de publicacion los demás números sueltos, las partituras de canto y piano y piano solo, fantasías y otros arreglos para piano, banda y orquesta.

NOTA IMPORTANTE.—La publicacion de esta obra es propiedad de nuestra casa editorial, á la que habrán de dirigirse los señores empresarios y archiveros que hayan de adquirir el material de orquesta y partituras para su representacion, ó al editor propietario de la galería *El Teatro*, Florencio Fiscowich.

En conformidad con la vigente ley de propiedad intelectual, queda prohibida toda copia, reproduccion ó arreglo de esta obra.

SAN FRANCO DE SENA

Famosa comedia de Moreto, refundida en forma del drama lirico, en tres actos, por D. J. Estremera, música del maestro

E. ARRIETA

PARA CANTO Y PIANO

PARA PIANO SOLO

La gran partitura, primera edicion de su clase en España, con preciosa portada al cromo, retrato grabado del autor, su biografía por Peña y Goñi, y libreto completo, precio *fijo*, 25 pesetas.

DUO DE TIPLES, del primer acto.
SANTA MADONA, coro religioso, final del primer acto.
ROMANZA de bajo, del segundo acto.
GRAN DUO de tenor y bajo, del tercer acto.
ROMANZA de baritono, del tercer acto.
ROMANZA de tiple, del tercer acto.

Elegante partitura, con portada al cromo, retrato del autor y su biografía, precio *fijo*, 15 pesetas.

SERENATA, del primer acto.
SANTA MADONA, coro religioso, final del primer acto.
CORO DE LOS MILAGROS, (con letra) del tercer acto.
GRAN DUO de tenor y bajo, del tercer acto.
FANTASÍA FACIL, (sin octavas) arreglada por I. Hernandez.

NOTA IMPORTANTE.—La publicacion de esta obra es propiedad de nuestra casa editorial, á la que habrán de dirigirse los señores empresarios y archiveros que hayan de adquirir el material de orquesta y partituras para su representacion.

En conformidad con la vigente ley de propiedad intelectual, queda prohibida toda copia, reproduccion ó arreglo de esta obra.